

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 489/2014**z dne 12. maja 2014**

o spremembi Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov poslanih, med drugim, iz Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz Republike Koreje ali ne

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), zlasti člena 13(4) Uredbe,

Po obvestitvi držav članic,

ob upoštevanju naslednjega:

A. VELJAVNI UKREPI

- (1) Svet je z Uredbo Sveta (ES) št. 1796/1999 ⁽²⁾ uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske. Te ukrepe sta ohranili Uredba Sveta (ES) št. 1601/2001 ⁽³⁾ in Uredba Sveta (ES) št. 1858/2005 ⁽⁴⁾.
- (2) Svet je po preiskavi proti izogibanju v skladu s členom 13 osnovne uredbe z Izvedbeno uredbo (EU) št. 400/2010 ⁽⁵⁾ razširil protidampinško dajatev na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz enakih proizvodov, poslanih iz Republike Koreje, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Republiki Koreji ali ne. Z isto uredbo so bili nekateri korejski proizvajalci izvozniki izvzeti iz teh razširjenih ukrepov.
- (3) Trenutno veljavni ukrepi so protidampinška dajatev, ki je bila z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 102/2012 ⁽⁶⁾ uvedena na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz Republike Koreje ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 558/2012 ⁽⁷⁾ („veljavni ukrepi“).

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1796/1999 z dne 12. avgusta 1999 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev, o dokončnem pobiranju začasnih dajatev, uvedenih na uvoz jeklenih vrvi in kablov po poreklu iz Ljudske republike Kitajske, Madžarske, Indije, Mehike, Poljske, Južne Afrike in Ukrajine, ter o ustavitvi protidampinškega postopka v zvezi z uvozom po poreklu iz Republike Koreje (UL L 217, 17.8.1999, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1601/2001 z dne 2. avgusta 2001 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasnih protidampinških dajatev, uvedenih na uvoz nekaterih železnih ali jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Češke republike, Rusije, Tajske in Turčije (UL L 211, 4.8.2001, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1858/2005 z dne 8. novembra 2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Indije, Južne Afrike in Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96 (UL L 299, 16.11.2005, str. 1).

⁽⁵⁾ Izvedbena Uredba Sveta (EU) št. 400/2010 z dne 26. aprila 2010 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (ES) št. 1858/2005 na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Republike Koreje, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Republiki Koreji ali ne, in, zaključku preiskave v zvezi z uvozom, poslanim iz Malezije (UL L 117, 11.5.2010, str. 1).

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 102/2012 z dne 27. januarja 2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ukrajine, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka, Moldavije in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in o zaključku pregleda zaradi izteka ukrepa glede uvoza jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Južne Afrike v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 36, 9.2.2012, str. 1).

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 558/2012 z dne 26. junija 2012 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 102/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov poslanih, med drugim, iz Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz Republike Koreje ali ne (UL L 168, 28.6.2012, str. 3).

B. POSTOPEK**1. Začetek**

- (4) Komisija je prejela zahtevek za izvzetje iz veljavnih ukrepov v skladu s členom 13(4) osnovne uredbe. Družba Line Metal Co. Ltd („Line Metal“), proizvajalec iz Republike Koreje, je vložila zahtevek v zvezi z možnostjo izvzetja družbe Line Metal iz veljavnih ukrepov.
- (5) Ob proučitvi dokazov, ki jih je predložila družba Line Metal, in po posvetovanju z državami članicami ter po tem, ko je imela industrija Unije možnost za pripombe, je Komisija 28. avgusta 2013 z Uredbo Komisije (EU) št. 806/2013 ⁽¹⁾ („začetna uredba“) začela preiskavo v zvezi s pregledom.
- (6) Začetna uredba je razveljavila protidampinško dajatev, uvedeno z Izvedbeno uredbo (EU) št. 102/2012 v zvezi z uvozom zadevnega izdelka, ki je bil poslan iz Republike Koreje in ga je proizvedla družba Line Metal. Poleg tega so carinski organi na podlagi člena 3 začetne uredbe izvedli ustrezne ukrepe za registracijo takega uvoza v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe.

2. Izdelek v pregledu

- (7) Izdelek, ki se pregleduje, so jeklene vrvi in kabli, vključno z zaprtimi svitki vrvi, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, z največjim prečnim prerezom več kot 3 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali poslani iz Republike Koreje, prijavljeni kot izdelek s poreklom iz Republike Koreje ali ne („izdelek, ki se pregleduje“), ki se trenutno uvršča v oznake KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 in ex 7312 10 98 (oznake TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 in 7312 10 98 13).

3. Obdobje poročanja

- (8) Obdobje poročanja je trajalo od 1. julija 2012 do 30. junija 2013. Podatki so se zbirali od leta 2008 do konca obdobja poročanja, da bi se preiskala vsaka sprememba v vzorcu trgovanja.

4. Preiskava

- (9) Komisija je družbo Line Metal ter predstavnike Republike Koreje uradno obvestila o začetku pregleda. Zainteresirane strani so bile pozvane, da izrazijo svoja mnenja, in obveščene, da lahko zahtevajo zaslišanje. Tak zahtevek ni bil prejet.
- (10) Komisija je družbi Line Metal poslala vprašalnik in v določenem roku prejela odgovor. Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za pregled. Preveritveni obiski so bili opravljeni v prostorih družbe Line Metal.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) št. 806/2013 z dne 26. avgusta 2013 o začetku pregleda Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz, med drugim, Ljudske republike Kitajske, kot je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz, med drugim, Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz Republike Koreje ali ne, da se ugotovi, ali se za določenega korejskega izvoznika lahko odobri izvzetje iz navedenih ukrepov, odpravijo protidampinške dajatve pri njegovem uvozu in uvede registracija njegovega uvoza (UL L 228, 27.8.2013, str. 1).

C. UGOTOVITVE

- (11) Preiskava je potrdila, da družba Line Metal ni bila povezana z nobenim od kitajskih izvoznikov ali proizvajalcev, za katere veljajo protidampinški ukrepi, in ni izvažala izdelka, ki se pregleduje, v Unijo v obdobju preiskave proti izogibanju, ki je vodila do razširjenih ukrepov, tj. od 1. julija 2008 do 30. junija 2009. Prvi izvoz izdelka, ki se pregleduje, družbe Line Metal je bil po razširitvi ukrepov na Republiko Korejo.
- (12) Dejavnosti predelave družbe Line Metal se lahko štejejo za končno izdelavo in sestavljanje v smislu člena 13(2) osnovne uredbe. Družba Line Metal kupuje doma proizvedene jeklene žičnate palice, vendar tudi uvažata jeklene žičnate palice iz Ljudske republike Kitajske, ki so nato vlečene, pritrjene in zaprte v njenih prostorih v Republici Koreji. Končni izdelek se prodaja na domačem trgu in izvažata v Unijo.
- (13) V obdobju poročanja so surovine s poreklom iz Kitajske predstavljale več kot 60 % skupne vrednosti delov končnega izdelka. Zato je bilo treba opraviti preskus dodane vrednosti v skladu s členom 13(2) osnovne uredbe. Ta preskus je dokazal, da je dodana vrednost izdelkov, uvoženih iz Ljudske republike Kitajske, med sestavljanjem in končno izdelavo, večja od 25 % proizvodnih stroškov. Zato se za proizvodne dejavnosti družbe Line Metal ne šteje, da vključujejo izogibanje v skladu s členom 13(2) osnovne uredbe.
- (14) Preiskava je potrdila, da družba Line Metal ne kupuje končnega izdelka, ki se pregleduje, iz Ljudske republike Kitajske, da bi se preprodal ali prepeljal v Unijo in da je družba lahko upravičila svoj celotni izvoz v obdobju poročanja.
- (15) Zaradi ugotovitev, opisanih v uvodnih izjavah (11) do (14), Komisija ugotavlja, da se družba Line Metal ne izogiba veljavnim protidampinškim ukrepom na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, kakor so bili med drugim razširjeni na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz Republike Koreje ali ne.
- (16) Zgornje ugotovitve so bile razkrite družbi Line Metal ter industriji Unije, ki sta imeli možnost, da predložita pripombe. Njune pripombe so bile upoštevane, kadar je bilo to primerno.

D. SPREMEMBA SEZNAMA DRUŽB, KI SO UPRAVIČENE DO IZVZETJA VELJAVNIH UKREPOV

- (17) V skladu z navedenimi ugotovitvami je treba družbo Line Metal dodati na seznam družb, ki so izvzete iz protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 102/2012.
- (18) Kot je določeno v členu 1(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 400/2010, je uporaba izvzetja pogojena s tem, da se carin-skim organom držav članic predloži veljaven trgovinski račun, ki je skladen z zahtevami iz Priloge k navedeni uredbi. Če tak račun ni predložen, je treba protidampinško dajatev uporabljati še naprej.
- (19) Izvzete iz razširjenih ukrepov, odobreno za uvoz jeklenih vrvi in kablov, ki jih proizvaja družba Line Metal, temelji na podlagi ugotovitev tega pregleda. Izvzete se torej uporablja izključno za uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Republike Koreje, ki jih proizvaja zgoraj navedena določena pravna oseba. Za uvožene jeklene vrvi in kable, ki jih proizvaja katera koli družba, ki ni izrecno poimensko navedena v členu 1(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 102/2012, kakor je bila spremenjena, vključno s subjekti, povezanimi s tistimi, ki so izrecno navedeni, se izvzete ne uporablja, velja pa stopnja preostale dajatve, uvedena z navedeno uredbo.
- (20) Pregled novincev bi bilo treba zaključiti in Izvedbeno uredbo (EU) št. 102/2012, kot je bila spremenjena, bi bilo treba spremeniti, da se družba Line Metal vključi v razpredelnico, določeno v členu 1(4) –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Razpredelnica iz člena 1(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 102/2012, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 558/2012, se nadomesti z naslednjo razpredelnico:

„Država	Družba	Dodatna oznaka TARIC
Republika Koreja	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd, 185 Pyunglim – Ri, Daesan-Myun, Haman – Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong,Changwon City, Gyungnam	A969“	

Člen 2

Carinskim organom se dajo navodila, da prenehajo z registracijo uvoza, ki se izvaja v skladu s členom 3 Uredbe (EU) št. 806/2013. Za tako registriran uvoz se protidampinška dajatev ne pobira.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. maja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO